

Передплата

на «РУСЛАНА» вносять:

в Австрії:

на півний рік . . . 20 кор  
на пів року . . . 10 кор  
на четверть року . . . 5 кор  
на місяць . . . 1.76 кор

За границею

на півний рік . . . 16 рублів  
або 36 франків  
на пів року . . . 8 рублів  
або 18 франків  
Одноразове число по 10 сот.

# РУСЛАН

«Вирвеш ми очи і душу ми вирвеш: а не возьмеш милости і віра не возьмеш,  
бо руске ми серце і віра руска.» — З Русланових псалмів М. Шашкевича.

Виходить у Львові що день  
крім неділі і руских свят  
о 5½ год. пополудні.

Редакція, адміністрація і  
експедиція «Руслана» під ч. 1.  
п. Димитровського (Хорунжого). Ек-  
спедиція місцеві в Агенції Со-  
коловського в пасажі Гавемана.

Рукописи звертає ся лише  
на попереднє застереження. —  
Рекламації неопечатані відби-  
ти від порту. — Оголошення зга-  
дані приймають ся по ціні  
2½ с. від стрічки, а в «Над-  
сланні» 40 с. від стрічки. По-  
дьяки і приватні донесення по  
30 с. від стрічки.

## Москвофільство в Галичині і в Австро-Угорщині.

(Дальше).

Пропаганда об'єднання вела за собою не лише «дух благоросположенія кь Рос-  
сії», але й «дух православія». Щоби не  
посудив нас ніхто о тенденційність, опре-  
мо ся на документах і фактах. Дня 13. (25)  
січня 1857. умер суфраган, еп. Бохеньский.  
З нагоди його смерті писав Гушалевиц до  
Як. Головацького: «Смерть Г. Епископа на-  
шихъ священниковъ не тронула, всѣ роз-  
суждають по русски: Онъ былъ Ляцкий  
Епископъ и Ляцкий Арцибискупъ погребалъ  
его по своему. Вы не увѣрите, какой пра-  
вославной духъ межъ нашими, но русский  
хитритъ. Что тамъ слышать объ наслѣд-  
нѣ Епископа Бохеньскаго? Кого Вы уже  
на медку поставили в этотъ чинъ? Наше  
священство очень хорошо расположено  
кь Кузьмскому»<sup>1)</sup>.

Задержали ся крім сего листи Нос.  
Сокульского, пароха Луки і збаражского  
декана, великого приятеля Як. Головацько-  
го, перед яким він звірював ся зі своїми  
поглядами. Листи ці роблять дуже сумне  
вражінє. Сокульский інтересував ся Росією  
і її справами, більше може як подїями в  
Галичині. До Росії відносив ся він не то  
з симпатією, але з адорацією. Так само на-  
строений був він до православія. Наведемо  
вїмки з его листів. В однім з них рад би  
він, щоби Русини через церковну-славянсь-  
ку мову зілляли ся «обильною рѣкою в  
славянское море»<sup>2)</sup> в інших листах виска-  
зує він за Пушкіном бажанє, щоби не ли-  
ше Русини<sup>3)</sup>, але й всі Славяни<sup>4)</sup> потонули  
в «русскомъ морю». З нагоди кримської  
війни взиває він Як. Головацького: «Не при-  
ставаймо православним воинам в помощь

приходитъ молитвами нашими предъ пре-  
столомъ Бога Отца и Сына и С. Духа»<sup>5)</sup>.  
Не перевиджуючи сумного вислїду війни,  
Сокульский писав: «З новостей ино то къ  
вамъ пишу, что 29. м. м. (падолиста 1854.  
р.) 10-ти час: утра (Православный Царь)  
велѣлъ указомъ запреть кордонъ, и нѣ о-  
дного зернушка пускать хлѣба — и по  
сему быть. Это здѣлалъ конфузїю всѣмъ  
своимъ друзьямъ, которїи отъ искренности,  
и любви сердца своего, немножко рѣзко  
шумѣли и всяку ябедь, ложь во четыре  
болтали, теперь голодное брюхо, немножко  
потисне начнетъ шипѣть кажется мнѣ?  
(Черное) Море хорошо играетъ. Кораблѣ  
трамблямъ полькѣ пляснуть. Подруги бро-  
дять по лужи, и нѣмного что то закусятъ  
— худой балъ — что Еоль дѣлаеть и ку-  
да митнулъ. Постой но ты Г. Еоль. Зевесъ  
еще не всѣхъ своихъ боговъ созвалъ въ  
Олимпъ — еще не хорошо Ему е Тѣфли  
надуты. Когда но всѣ сойдутся — тотчасъ  
по Совѣту предадутъ ты анаѣмъ — а Ма-  
хометъ станетъ разомъ съ проч. въ Его  
царствѣ»<sup>6)</sup>. Та неудачі воєнні спричинили  
смерть царя Николи І., за яким сумує Со-  
кульский, пишучи: «День 6. т. м. (марта  
1855. р.) трауромъ Сѣверный Небосклонъ  
покривъ ся, но что дѣлать? — так велѣло  
привидѣніе»<sup>7)</sup>. Вїйна настроїла на хвилю  
Сокульского песимістично. Він побоював  
ся, що настане побїда «Западу надъ пра-  
вославїемъ»<sup>8)</sup>. Він запитував: «какъ скоро  
умолкнуть британо гало Еврею Лооло Му-  
хаметаны! Клеветать, грозить православію?  
скоро ли будетъ конецъ этому обману, лжи,  
мошеничеству?»<sup>9)</sup> Але наконєць радує ся  
Сокульский, що «Востокъ сіяеть а Западъ  
криками хриплень сталъ»<sup>10)</sup>.

В рускій церкві в Галичині вітрив Со-  
кульский всюди руку Єзуїтів<sup>11)</sup> запитуючи,  
чи скоро «уничтожатъ мѣсяцесловъ и при-  
кажутъ служить С. Тайны на опрѣснокъ»<sup>12)</sup>,

повтаряв нидумку яку «трублять Латиняки,  
что шляпка (кардинальскій капелюх для  
митр. Левицкого) дана в даръ за соизволе-  
неніє, или согласіє, чтобы уничтожить мѣ-  
сяцесловъ церковно русскій?»<sup>13)</sup> Він бояв ся  
то германізації, то латинізації<sup>14)</sup>, але рівно-  
часно, йому уніятському священникови «во-  
няла немножко папизмомъ історія церкви,  
написана угорским Русином, Балудянским,  
якого лише тому оправдував, «бо єму (Ба-  
лудянскому) нельзя, и нѣкакъ было, всю  
сущую правду матку излагать какъ свя-  
щеннику русско-римскому доселѣ, бо могл-  
бы облеченъ быти сизматикомъ»<sup>15)</sup>. Він  
рад був дістати до рук «издане в Варшаві  
объ на польскомъ языкѣ хорошее (!) письмо  
унїи (за дозволом російской цензури!), ко-  
торее Г. противницы (унїати) по книжнымъ  
лавкамъ покупають, и предають огню,  
чтобы не разширалось»<sup>16)</sup>. Як мало привяз-  
зана до унії було в Сокульского, видимо  
вкінці хотїби з такого вїтмку з його ли-  
сту: «А какой то судъ постигнетъ когда  
то святителей русс. отъ Михаила Первого  
(Рагози) Кирила (Терлецкого), Платія (По-  
тїя), Йосафата (Кунцевича) и проч. до кон-  
чины Митрополита Антонія (Ангеловича),  
этого премудрого Доктора»<sup>17)</sup>.

Читаючи отсі стрічки, ми розуміємо  
доперва, звідки в шістьдесятих роках ми-  
нулого віку найшов ся цілий ряд свяще-  
ників, які так радо кидали Галичину та  
йшли до Росії, щоби помагати російському  
рядови нищити унію та об'єднювати її  
ісповідників з великоруским народом. Не  
пішли туди вправді ані Гушалевиц, ані Со-  
кульский, якими хіба унія в Галичині не  
мала причини гордити ся. Не дивуємо ся  
рівнож, що до сеї апотеозованої та захва-  
люваної Росії горнули ся також люди  
світські, вербовані туди університетским  
професором і уніятским священником, Як.  
Головацьким<sup>18)</sup>. Як погано поводили ся там

М. Старицький.

## М а з е п а.

(З Байрона).

(Дальше).

XIV.

«Кїнь стрілою понїс; — перед нами вже лїс,  
Наче хмара густий, неомірний:  
Вікової доби свідки — ручі дуби  
Простягли ся муром неозірним.  
Борби лютої дух, — незборонне розрух,  
Що несе на північні пустні,  
Не здолів би дубя: — не зігнуть верхівя  
Перед нею вони — не порушні.  
Густо плутавсь між їх молодчак та горіх  
В своїм пишнім веснянім уборні,  
Бо далеко була ще осїнь гнила  
З крижаним та мерлячим бурханьєм,  
Що без жалю мести буде ярі листи —  
І спадуть вони мерло-червоні:  
Так на бучі жажній у страшеннім вогні  
Лоском хилить ся люде і коні;  
Смерть витає блїда, і запекла руда  
На долинах холоде річками;  
Приїде біла зима — снігові килима

Вкриють їх і червоні плями!  
Одубіють вони так що і звїр пічняний  
Коло їх буде дарма блукати.  
То, де огір мій біг — був лісний перелїг,  
Окрайний деревом гільчатим.  
Нам трапляли ся там: кучерявий каштан,  
Явори огрядні, сріблостїті,  
Де-в-де часом сумна з Північ-краю сосна,  
Де й калина в червонім намістї.  
Моє щастє було, що дерево росло  
Ще не густо і шлях нам давало,  
Бо внако-б мене його гілле шкульне  
На шматочки-б істовне порвало.  
Холод вразі стинав, мої жили сковав,  
І мене дратував невимовне,  
А міцні верьовки розкраяли в шматки  
Моє тіло розбите, холодне.  
Ми минали мерщі і дерева й куці,  
Та гудїли як грізна хмара,  
І стежила нас там по горячим тропам  
Неважерливих вовків отара;  
Як схопивсь ружияний промінь сонця, вони  
І тоді навіть пильне нас гнали:  
Крізь дерева не раз в їх бачив гаразд,  
Як вони через краки плигали,  
А цілісеньку ніч їх ходу поузбїч  
Бїля нас чув я близько страшенне....  
Хоч і йшлось на загин, а й останніх хвили

Будо шкода отдати даремне.  
Як в годину оту менї хтілось в орту  
Ворогів моїх кинутись ряне,  
І скінчали своє погасавше життє  
У скаженнім борінні рудянім!  
Як чолохав ся я тїм, що прудкість коня  
Підвередить ся й мідь неомірна.  
Марна ляка: бо він, виїхтовець Україн,  
Вув легкий як та серна нагірна;  
Наче худа він біг, що несе білкий сніг  
І слївучими хвилями кида,  
Валя кожного з нїг і на час за порїг  
Не дав навіть виткнути виду.  
Він чим далї летїв, то ще гірш сатанїв,  
Як дитина мала вередливий,  
Як коханка жажна, коли часом вона  
Несе помєть на зрадливця правдиву!...

XV.

«Перетяли ми лїс. Неба синього вісь  
Нидїмною схилалась кохано,  
Нїї глибочань сонця ясний промінь  
Золотив; хоч було вже не рано,  
А ще холод не зміг; чи то в жили моїх  
Пробїгала крижяна трутизна?  
Таки муки схивнуть — хоч і дужність стальну!  
Ще не мав я в ту добу свизни,  
Ще я був не такий — як ревина бурхний, —



наші Галичани, про се писав очевидець, Корнило Устиянович: «Понижувались і інтригували копали ями друг під другом, і всі з виїмком Криницького, Лаврівського і двох професорів Фединського і Бачинського, гонячи за грошем і почесами, маркувалися більше православними, чим православні, більше Москалями, чим Москалі самі»<sup>19</sup>). А який хосен для рускої справи вийшов з їх роботи — про се могла би багато сказати теперішність. (Перехід уніятів на лат. обряд. Ред. Русл.)

(Дальше буде).

Один з таких доносів без підпису які приймав Головацький, переховує ся в „Нар. Домі“ між паперами Головацького під ч. 748 і я вважаю відповідним подати його на сім місці в цілості. Він звучить: «Прибыль здѣсь въ Тернополь на учителя Русского языка оконченій богослов Гудык, заражений Кулишовкой, которую неопытному юношеству навязываетъ разнообразно; удивительно, что дерзнулъ даже кинутьъ анатему въ присутствіи учениковъ на всѣ учебники Русскіи. Министерією и Консисторією для гимназій одобренны. Юношество, тѣмъ воспламененное, держаетъ отыгривати роль коректоровъ учениковъ, и то во виду учителя въ училищѣ; перечеркивая и замѣняя наши слова выдуманными словами Кулишовскими — обмазываетъ учебники правописью Кулишовскою. Для скрѣпленія и водворенія Кулишовки ссылаются на Инспектора Яновского, будто бы инспекторъ не сопротивляется введенія Кулишовки въ высшей гимназій. Въ семъ скрѣпляетъ его и нашъ директоръ Ильницькій. — Помянутый учитель довѣлъ дѣло уже до крайности, произвелъ двѣ партіи межи учениками; кулишовская взяла верхъ и издѣвается ся изъ книжничковъ, такъ называемыхъ держащихъ ся етимол. правописи, ба даже самъ учитель потакиваетъ къ нему, надѣлявая лучшую нотою въ каталозѣ кулишовцевъ — особенными выраженіями превознося такое стремленіе въ каталозѣ, въ чемъ можетъ унѣритися Яновскій въ VII и VIII класахъ. — (Покійний уже о. Гудик перший познакомив учеників тернопільської гімназії в VIII кл. з українськими письменниками (тоді були в VIII кл. Ол. Барвінський, Ів. Пулюй, Андрій Стяньський і інші) і розбудив між ними живого духа, за що інспектор Яновскій, очевидно під впливом Головацького переніс о. Гудика на друге пір'є до Бережан. Заборонено також уживати кулішівки в задачах, але сеї заборони не дало ся перевести в практиці. (Ред. Русл.) Достойнимъ чинити, что упомянутый учитель есть слѣпымъ служальцемъ самого загорѣлаго Поляка профессора польского языка при гимназійи Нементовского, у котораго на сорокъ Русіи учить студентовъ за кушанье и хату и проч. Тутъ въ Тернопольскомъ обводѣ образована ся особенная кулишовско-Галицкая партія, которая на все стремленіе Матицы позываетъ яко на дѣло чисто Московское. Москализаторомъ особенно наятли Вася. Качала составилъ и въ томъ дусѣ рецензію на возваніе Матице и хочеть умѣстити въ Словѣ, о сколько возможно митиговалъ его будучи у него въ праздниѣ Рождественскій.»

## З Портсмуту.

Нинішні телеграми доносять про дальший хід переговорів. Навіть настрої мав змінити ся на ліпше і надії на закінчення мира пішли значно в гору. Причина тому ся, що Японці зовсім не опирають ся при своїм первіснім змісті услівій, але уважають їх тільки підставою переговорів і по часті згоджують ся на представлення Росії.

І так прийняли Японці становиско російських делегатів що до полагожденної вчера першої точки зглядом Корей. Мимо того Росіяни приклонні відступити вплив що до Корей Японцям, а бажають тільки ясно означити відношеня в якім она має бути до Японії. Віте висказав ся іменно, що коли Японія хоче з Корей зробити свою провінцію, то нехай ясно се скаже, бо Росія не має нічо упротів того, тільки інтереси так Європи, як Америки вимагають отвертого означення фактичного відношеня і перенятя на себе обо-

<sup>1)</sup> Гляди лист ч. 227.

<sup>2)</sup> Гляди лист ч. 3р.

<sup>3)</sup> Порівнай лист ч. 50.

<sup>4)</sup> Гляди лист ч. 140.

<sup>5)</sup> Порівнай лист ч. 81.

<sup>6)</sup> Гляди лист ч. 115.

<sup>7)</sup> Порівнай лист ч. 169.

<sup>8)</sup> Гляди лист ч. 81.

<sup>9)</sup> Порівнай лист ч. 106.

<sup>10)</sup> Гляди лист ч. 279.

<sup>11)</sup> Порівнай ч. 22

<sup>12)</sup> Гляди лист ч. 197. Про проект зрівняня календарів гляди студію: Dr. Bronisław Łozinski „Agenor hr. Gołuchowski“ стр. 193.

<sup>13)</sup> Гляди лист ч. 197.

<sup>14)</sup> Порівнай лист ч. 317.

<sup>15)</sup> Гляди лист ч. 33.

<sup>16)</sup> Порівнай лист ч. 159.

<sup>17)</sup> Гляди лист ч. 140.

<sup>18)</sup> На се маємо докази в листах, пис. до Головацького, а перехованих в «Народнім Домі». Через Головацького просив ся до Росії докторанд богословія, о. Юл. Никорович (ч. 681 лист з дня 26. I. 1866. Гляди про него наше видане Лист ч. 160); за його заходами перейшли до Росії Вол. Вислоцкий і Вол. Бачинський, які дякують йому за труди і просять, щоби звертав увагу на політичне вбросповіданіє переселенців, «чи онъ кацапъ, чи украинофилъ, або послѣднихъ принимать жалать ся» (лист з дня 5. цвітня 1866. р. ч. 682). Задержав ся начерк письма Як. Головацького з дня 6. (18.) мая, в якім він поручає на учителя гімназій в Росії Івана Теофілевица Созаньского (ч. 694). На руки Як. Головацького пересилає «почетитель виленаго учебнаго округа» дня 7. жовтня 1866. р. вістки про платню учителів (ч. 68в) і повідомляє його дня 7. грудня 1866. р., що Ник. Лісікевич і Амвросій Шанковский будуть прийняті на службу з платнею 900 рублів річно і зворотом коштів подорожжя в сумі 150 рублів (ч. 694). З Поляків робив в р. 1866 безуспішні заходи о посаду в Росії через Головацького Кароль Беноні (ч. 696).

<sup>19)</sup> Корнило Устиянович: «М. О. Раевскій» стр. 22.

в'язку удержання ладу і безпечности. На те відповів гр. Камура в приязний, але і рішучий спосіб, що Японія хоче тільки забезпечити свої промислові і торговельні інтереси в Корей, а надто ухоронити єї перед адміністраційною анархією.

Урядовий комунікат з мирової конференції оповіщує, що вчашнє засіданє тревало до год. 1., а відтак по перерві розпочало ся вже о год. 3. Полагодивши періний артикул дотично Корей на підставі погляду Росіян, приступлено до нарад над другим.

Крім офіційальної місії, має Віте, як підозрівають ще і свої побічні пляни і наміри. До них належить перодовсім затагнене нової американської пожитки. Віте старяє ся своєю вимовністю і офіційними виказами полішити кредит Росії у американських мільярдерів. В тій цілі він заповів ряд статей в американських дневниках, які пересвідчать Америку, що положене Росії є зовсім інакше, як се злобно представили за границею жида і інші вороги Росії та що єї сили зовсім не є вичерпані.

Взагалі Віте старяє ся всякими способами позискати собі симпатії Американців і по часті навіть се удало ся єму тим скрайним демократизмом, який він виявляє на американській землі. І так коли всѣдав на залізничий поїзд, підійшов перше до машиніста, поцілував ся з ним і стиснув дружно руку єго помічникови і палачови. Так само в Остербай і Портсмуті обѣдав завжди в реставрації і приглядав ся відтак білярдоній грі, або і сам бере патик в руки, а на проходах бачать єго також Американці часто в найсвобіднійшій і веселій настрою. Однак від симпатії для Вітего, до пожитки для Росії єще дуже, а дуже далеко...

## Політичні вісти.

В Ішлю відвідає нашого цесаря англійський король Едвард дня 15. с. м. Слѣдуючого дня поїде до Маренбаду, де вже приготовлені для него апартаменти. Цсар Франц Йосиф не буде віддавати візити, бо вже зробив се минулого року. — Натомість що до візду короля Едварда з цсарем Вільгельмом привносять дневники рішуче і досить різке в тоні дementі королевського приватного адютанта. — В падолисті завітає до Відня молоденький король Іспанії Альфонс, який відвідає також Берлін.

Норвеський плебісцит в справі розділу Унії відбув ся в неділю. Від вчасного ранка панував знатний рух голосуючих; від 10—12 замкнено виборчі локалі з причини богослуження. Відтак дальше попоудили аж до вечера участь голосуючих була велика. Союз норвеських женьщин звернув до штортінгу і правительства письмо, в якім підносять, що норвеські женьщини єще завжди не мають горожанських прав і тому не можуть віддати своїх голосів. Колиб се могли вчинити, доказали би, що цілий норвеський народ поступає солідарно. — Шведське правительство повідомило штортінг, що король затвердин ухвалу шведського парламенту, що колиб народне голосованє в Норвегії заявило ся за розвязанєм Унії, зараз таки розпочати переговори для переведення розділу.

В Білгороді нововибрана скупщина відбула в п'ятницю перше засіданє. Підчас верифікації виборів винязала ся кількогодина дискусія над регуляміном нарад палати. Президентом палати вибрано самостійного радикала Давидовича. — Також новий кабінет утворено із самостійних радикалів зі Стояновичом на чолі.

З Пекіну доносять до Daily Telegraph, що там проявляють ся поважні заворушеня против чужинців. Велика товпа ламаїтів убила там 12 католиків і замучила та поранила кількох французьких місіонерів в хінській провінції Гонан. З рамени французького правительства починено на пекінським дворі поважні представлення. — На представленє американського генерального конзула в Шангаю, тамошня торговельна комната заявила, що не є в можности запобічи бойкоту ви американських товарів хінськими торговельниками.

З Іспанії надходять вісти, що в околиці Севілі і Осуни робітники рабують доохресні філь-

Не примів свої хіті стримати:  
Поки стануть мені їхні вчинки стямні, —  
А вони вже й справдились, крилаті!  
Ляк, скаженість рвана, враз пиня нестрішна,  
Глуз, що бун я, як мати зродила,  
Холод, голод, поглум, безсподіванне дум, —  
Хіба мало для хворого тіла?  
Я був сщадком людей, в жилах котрих тече  
Кров прутчіше і джерелом грає,  
Котрих лютисть рвана була часом східна  
На гадюку, коли росчавляє  
Ії зважна пята. — Хіба-ж дивне, що та  
Невимовна вага дратування  
Підкокнула моє на хвилину здужже?  
І з грудей витиснула стогнанне?  
Утівав од нас шлях; колихалась земля;  
Небеса наді мною хитались;  
Кожну хвилюнку я мислив впасти з коня, —  
Та не так мене путі стинали!  
Коло серця пекло; в голові все було,  
І від болю схилося чело;  
В жилах била ся кров на хвилину, і знов  
Замірала. Страшеннішим колом  
Наді мною в горі покручав ся обрій;  
Дерева колихались мов п'яні....  
Я зомлів і лягла непрозорная мла  
На мої та на очі рудяні.  
У дратівлі рваній, в агонії тяжкій  
Чув я стуму безкрайно глибоку:

То, як ніч та сумна, налягала вона,  
То здіймала з очей поволоку.  
Марне снитувавсь я запобачити дня  
І одублі пробуркати чуння....  
Як зледолеп який, що на плазці хисткий,  
Серед бурі шуйного розгуння,  
Бєть ся в морі один; то під хвилею він,  
То на гребені хвилі прогляне, —  
А вони-ж то встають наче гори й несуть  
Його прямо на берег згубляний: —  
Так нестотно в той час дух в борінні мій гас.  
Як, бува, серед глуної ночі  
Ті химерні вогні у верзєнні жажнім  
Зорють наші заплочені очі: —  
Так в ту добу моє коливалось життє...  
І погасло; насупулась стума;  
Вразі стихли мої; коломить в голові —  
Ні одна не ворунить ся дума,  
Мов розпалося чело; — те безчунне було  
В сто-крат гірше од лютої болі!  
Було-б важко ще раз у передсмертний час  
Скуштувати такої недолі.  
Але прийде черга — тії смерті вага  
Буде гірша ще, мабуть, у двічі.  
Хай яка-ніяка — мене смерть не аляка:  
Я дивив ся вже раз їй у вічі!

(Дальше буде).



варки. Голод, який грозить населенню, довів его до крайности. В богато селах лучають ся часті крадіжки. Звиш 3000 робітників, які не мають занятя, кидає ся на чуже добро. Положенє є критичне, бо жандармерія не може запобігти забуренням, ані ухоронити населенє перед частими підпалами і нападами. Урядові справозданя з Андалузії потверджують тяжку долю тамошнього хліборобського населення. Міністер рільництва заявив, що 12 міліоновий кредит, який він має до розпорядження, не вистарчить на поміч для потерпілих від неврожаю.

## НОВИНИ.

— **Календар.** В середу: руско-кат.: Ісаакія, Дальматія; римо-кат.: Роха. В четвер: руско-кат.: 7 Отрок. в Ефезі; римо-кат.: Ліберата.

— **Намісник гр. Потоцький** виїхав вчера в товаристві президента Тхоржійського і директора Вержбіцького на авіджене ново побудованого шляху залізничі Самбір Сянки, що на слідуєчий тиждень стане отворений для загального руху.

— **В справі допозняючого вибору** по Валевським пишуть нам з Бучача: Довірочна нарада інтелігенції в справі акції виборчої та поставлення кандидатури з V курії округу виборчого Станіславів-Товмач Бучач-Підлісці Рогатин відбуде ся в Бучачі в четвер дня 17. н. с. серпня 1905 о годині 7 вечером в комнатах «Рускої Бесіди». — *Комітет.*

— **Пожарний «Сокол»** в Варваринцях, теребовельського повіта, засновано на статуті львівського «Сокола». Ц. к. намісництво вже затвердило статут.

— **Звіт «Рускої Бурси» в Кіцмани** за рік шкільний 1904/5. У кіцманській бурсі було поміщених в минулому році шкільних 22 учеників рускої гімназії. Крім того діставали 4 ученики безплатно харч. При класифікації з кінцем року одержало 6 степенів відличний, 18 першу класу, а 2 поправку. Місячна оплата пиягоміїв вносила 4—18 кор., двох спомогали грошми о. Стефан Іванович із Кіцманя і п. Шадковський, учитель із Веренчанки. Стан фінансовий бурси представляє ся дуже добре, бо чистого гроша позістає на бурсі 1.200 кор. (із того 800 кор. одержало тов. із Виділу краєвого). Всі ученики були мужичкі сини. Лікарську поміч уділяв п. др. Лев Бовідка. Заряд економічний вів п. Евг. Жуковський, директор рільничої школи. Настоятелем був п. Остап Попович, учитель. Крім цих панів належали еще до Виділу: п. совітник Ілля Семака голова, п. Дмитро Бажан, бурмістр міста Кіцманя заступник голови, п. Іларій Федорович писар, п. Осип Бурачницький виділовий, п. Денис Евстафіївч кассир і п. Тадір де Томоруг заступник. — **Виділ «Рускої Бурси»** в Кіцмани розписує конкурс на прийняте учеників на рік шкільний 1905/6. Приймає ся будуть лиш ученики гімназиста. До подання треба долучити: 1. метрику хрещеня ученика, 2. послідне свідоцтво шкільне, 3. декларацію що до місячної оплати, котра вносить 10—20 корон. 4. родичі прийнятих учеників мають вписати ся у члену товариства; вкладка вносить 2 кор. місячно для інтелігенції а для мужиків-господарів 5 кор. річно. Всякі подання треба адресувати так: п. Осип Бурачницький, ц. к. адюнкт в Кіцмани. Час вносити подання о прийняте визначає ся до 25. серпня 1905. (Дотепершні бурсаки мають також вносити поданє). — За виділ «Рускої Бурси» в Кіцмани: *Ілля Семака*, голова. *Денис Евстафіївч* кассир.

— **Страшна туча градова** дня 7. с. м. навістила Сколів і вибила громами леду тисячі шиб у вікнах та пообдирала гонти з дахів, не оминула також і сусідні села та наробила в них в полях і садах величезної шкоди. Особливо утерпіли села Синевідек в., Ямелівниця, Підгородді та вже другий раз сего літа Крушельниця. Часть сего села звана Монастир, що з причини снізених через сінокоси жнив не збрала ще й озимого збіжжя, утратила в протягу чверть години всю свою працю, так, що окрім мерви, помінаної з болотом, не лишилось їй нічого. Пропала також вся садовина, городина, ба й навіть виговкло ще не докошені трави. Шкода в сій одній місцевості вносить що найменше 20.000 К.

— **Нещаслива пригода на залізничі і єї наслідки.** Минувші суботи пізно вечером переїхав поїзд львівської залізничі з Янова межі при станках Рісна руска і Рісна польська якусь селянську фіру, що їхала янівським гостинцем. Машина розбила фіру на прах, покалічила тяжко коні, а селянина, що поганяв, забила на смерть. Тіло незнаного чоловіка усунуено поки-що з дороги і полишено до часу, аж прийде судово-лікарська комісія. Треба-ж знати, що як-раз межа згаданими пристанками і в тім місці, де стала ся катастрофа, іде колія львівської залізничі гостинцем, куди очевидно мусять і фіри їздити. Тіло убитого лежало все ще коло дороги, а коло него і на місці катастрофи збрала ся була велика товпа народу. Вид нещасливої жертви так розсердив селян, що они заступили гостинець і станули в поперек залізничі узброєні в каміне, дручки, ціпи та коси і задержали вчера рано поїзд залізничі, що ішов з Янова до Львова, обидуючи машиніста камінєм. Аж по довшій хвили удало ся селян успокоїти і поїзд відїхав до Львова.

— **Нещаслива пригода.** При ул. Личаківській зайшов оноді нещасливий випадок. Отсе, коли тою улицею машерував перший батальон 30. п. п., впав між жовнірів сполошений кінь. Жовніри першої компанії мали еще на стільки часу, щоб розступити ся та перепустити сполошену коняку, аж другу компанію наскочила она так нечаяно та нагально, що заки опам'ятано ся, більша часть жовнірів упала уже на землю, при чім один рядовий і однорічний доброволець п. Бартош віднесли велими тяжкі покалічення. Другий рядовий зранений легко, а кільканайцятьох жовнірів понесло незначні потрясеня. Трех зраних віднесено сейчас до гарнізонного шпиталю.

— **Днібні вісти** Цісар дарував решту каря з в'язням карного заведеня у Львові, 1 в карнім заведеню для женьщин у Львові, 2 в карнім заведеню в Висльчичу і 1 в Станіславові. — В Бруховичах коло Львова на залізничій стації злодії відорвали касу від підлоги, але не могли її ані увести, ані розбити. Натомість иорозбивали століки і шафки, та не пайшли нічого, крім тютюну і приборів до паленя, які забрали. — Др. Шенаровичеві в Стрию вкрав его свояк Диковський грошій і дорожничностей на кільканайцять тисяч. Злодія зловлено в Будапешті, а тепер виїшло на яву, що він еще перед тим вночі з 1 на 2. с. м. спалив двір в Лобовні, де був економом і наробив шкоди на 40.000 кор. — В Таах дітковецких дня 10. с. м. згоріло 2 мешкальні і 4 господарські будинки, 2 корови, 2 вепри, кілька овець, багато зведеного збіжжя, а також 4 військові коні з упряжю 13. п. уланів. Шкода господарів вносить понід 8.000 К, військова шкода 4.000 К. — В Кованці коло Нового Таргу відобрав собі жите револьвером ученик VII реальної класи у Львові Каз. Бруліньський. — Гринько Корчмар з Шадого, випущений недавно з станіславівського заведеня карного, серед бійки пхнув пожему свого швагра Йосифа Бориса в само серце, так, що сплутив духа на місці, убійника арештувала жандармдрія. — В Буску згоріло дня 7. с. м. 22 домів; огонь був підложений злочинною рукою. — Коло Камінки струм, в німецькій кольонії «Сапжанка» вибухнув огонь дня 11. с. м. і знищив 15 господарів. Шкода дуже значна. — В Бродях згоріли онотди три деревляні будинки при ул. Юридика.

## Всячина.

— **Стіні малюнки,** призначені для віденьського університету вже привезені на місце сього призначеня з робітні артиста проф. Мача. Завішено дотепер найбільший образ, представляючий «Побіду світла над тьмою». Двадцять більших, кишти проф. Мача, прикрасять авно еще в часі університетских ферій. З причини, що Клімт відобрав свої образи і звернув гонорар міністерству просвіти внаслідок звісного спору з університетом, місця, призначені для его творів, остали на разі порожні. Задля приміщення образів на пляфоні і стінах уставлено спеціальні руштваня.

— **Пожежа в залізничім поїзді.** З Будапешту доносять, що в особовім поїзді, який ішов з Петрочени до Лунени вибухнула пожежа з причини розбитої флянки зі спиритусом і неосторожного кивеня сірника. Слуга, яка везла сей спиритус, вискочила з поїзду в повнім бігу і убила ся на місці, два подорожні віднесли тяжкі, кільканайцять иньших легкі рани. Один із спалив ся до тла; шкода вносить коло 50.000 К.

— **Відновлене Уганди.** Одна з жидівських часописів доносить, що введовзі здійснить ся проєкт Уганди. Іменно доперва тепер, коли зрekli ся єї сіоністи, заняло ся сею справою «Товариство англійсько-жидівське» в Лондоні враз з богатым Товариством «Іка». Досі єї товариства не хотіли пертраткувати о Уганду, позаяк они є загорілими противниками сіоністичного напрямку. Відбуло ся вже перше засіданє в сій справі, обчислено, що колонізація Уганди на ширшю шкалу коштувати ме около 60 міліонів корон.

— **Хінці в австрійській армії.** Хінський посол у Відні, Янгченг, одержав від віцекороля Нанкіну Чуфу повідомленє, що хінське правительство постановило вислати десятюк молодих хінських офіцерів в цілі практичного їх образования в австрійській армії. Послови Янгченгови поручено навазати відповідні переговори з австрійським міністерством війни, які без сумніву доведуть до доброго висліду, а в наслідок будемо мати у Відні, а може навіть у Львові або Петербурзі, офіцерів Хінців.

— **Пожежі,** мимо надзвичайно посушного літа, хвала Богу якось сего року не наробили багато шкоди в нашім краю, як то на жалє буває річично. Не чувати про пожари місточок, та і рідкі є нещастя огню по селах. Є се по части заслу-

га також і наших «Соколів», які ширять між народом свідомість оборони і залобіганя перед небезпечною огня. Тим більше треба тепер давати на се позір, коли хліб звезений під стріху, а звичайно не заасекурований і огонь може вдесятеро більше наробити шкоди, чим перед місяцем. — З нагоди великого огню в Наєтасові коло Тернополя, що знищив 27 господарських загород, вартости 36.000 кор. (без збіжжя, яке нащастє ще не було звезене), а заасекурованих на суму 16.000 кор. — подає «Подільський Голос» ось які вказівки для селян: 1. Не лишати самих дітгий в дома, бо з того вже тисячі нещастє повставало. А позаяк тяжко брати малі діти на жнива, на соняшну спеку, для того кожда громада повинна у себе засновати будьто заходьонку, будьто згодити дві-три старші і порядні женьщини, котрі би за відповідною винагородою пильнували підчас жнив в одній хаті всі діти з цілого села. Се легко може кожда читальня у себе перевести, треба лишень в зимових місяцях над тим добре застановити ся. 2. Покривати дахи огнетривалою дахівкою і засновувати по громадах фабрики дахівок. Кошта покритя будиків огнетривалою дахівкою не перевешають коштів покритя будиків соломомою. Будинки такі суть беспечніші перед огнем а премія аскурації тих будинків єсть значно низша. Громади повинні у себе засновувати фабрики дахівок, тимбільше що виріб їх єсть дуже поевдинчий і не вимагає великих коштів. Також могли би наші читальні заводити виріб таких дахівок, на тім був би і заробок і поміч для громадян. В тернопільським повіті провадять фабрику дахівок одна громада, іменно Березовиця велика. 3. Засновувати в кожній громаді сторожі пожарничі «Сокола», або «Січи» котрі в разі огня неслиби умістну і скору поміч своїм ближнім. Ми вже від давна накликаємо громади нашого повіта до основуваня того рода товариств, на жалє до тепер повстало їх досять не багато. А чейже такі сторожі огневі єсть великим добродійством для кождої громади, а понад тоє будуть они духа солідарности, вироблюють між молодіжню карність, та братолюбие, а понад все відтягають єї від коршми, так від всякого рода гулятик. 4. Вкінці повинні всі господарі і то всі без винятку асекуровати ся від огню, в своїм рускім товаристві «Дністер». Рік річно пропадають в огні міліони руского маєтку, а наші господарі все ще не прийшли до того пересвєчення, що кождий повинен ся заасекуровати. Двадцять літ не згорить, а раз прийде огонь і цілий двадцятьлітний доробок хлопський з собою возьме безповоротно. Для того тії що не асекурують ся, постувають впрост легководушно, бо наражають себе і свою родину на нужду. Асекуровати будинки і збіжжє від огню належить в нашім товаристві «Дністер», бо оно полагає джусє і виплачує всякі шкоди як найскорше і як найсвідомішше, а до того й премія аскураційна в тім товаристві не єсть висша, як де инде.

— **Смертельне укушенє комара.** З Відня доносять, що в тамошнім гарнізоннім шпиталі умер сими днями полковник генерального штабу І. Шірмбек, внаслідок затровня крови, спричиненого укушенєм комара. Померший полковник вибрав ся був перед двома тижнями на прохід верхом в околиці Відня. По дорозі укусив его в карк комар. Спершу не звертав на се уваги, доперва коли спухлина прибрала більші розміри, удав ся до гарнізонного шпиталю де доквано операції. Однак було вже за пізно і в два дні опісля наступила смерть. При сій нагоді пригадують віденьські часописи, що в той сам спосіб згинув у Відні перед 4 роками капельмайстер Краць.

## Поетичний кутик.

### Драма.

На дворі бє весь день завзята фуга і снігом все навколо покриває,  
А вітер злий реве і завиває,  
Лютує скрізь холодная наруга.

Засипав сніг яри глибокі й гори і занесло малі селянські хаті...  
В одній кова голодна бідна мати і з нею син її малий та хворий...

На другий день хатину ту одрили, Але вдова і син на вік спочили і в двох вони лежали біля лави...

І не тужив з людий ніхто за ними, Бо як жили й умерли самітними, і їм ніхто співать не буде слави...

Київ 30. листопада 1904.

Олександра Коваленко.



## Телеграми

з дня 15. серпня.

**Відень.** Ідучи на маневри до полудневого Тироля, цісар поступить д. 27. с. м. рано до Боцен, де буде присутній на богослуженню, уділить авдієнцій і звидить місто, після чого відіде до Ромено.

**Петербург.** В суботу цар підписав маніфест про державну думу і він має стати невдовзі оголошений. Зредагує его Победоносцев. Державна друкарня стоїть в поготовлю. Думають, що вістки, які надішли від Вітого, приєднать оголошене маніфесту.

**Варшава.** Вночі з четверга на п'ятницю виконано замах на багато осіб з поліції і війська. Справців нігде не спіймано. Також і на злодіях, сутеренерах, штрайкбрехерах і донощиках виконано численні засуди і линчі. На улицах дають ся чути часто стріли і крики убиваних людей. Шайки злочинців тероризують населення. Іде поголоска, що наступить погром всіх заможніших людей. Хто тільки може, втідає з Варшави.

**Християнія.** До год. 7. вечером були звисні висліди голосованя в 443 округах. Віддано 353.015 голосів за розвизанем унії, 170 голосів против. Не достає ще 33 округів. Голосовало 80% управнених.

**Тегеран.** Заворушення в Кермані здавлено. В ріжних сторонах Персії знищила шараньча засіви, в наслідок чого побоюють ся голоду.

Убогий ученик VI класи академічної гімназії у Львові, в дуже прикрім материяльнім положенню, шукає лекції або иньшого способу заробкованя на два тижні, до кінця ферій. — Ласкаві зголошення до ред. «Руслава».

## Colosseum в пасажи Германів

при ул. Соняшній у Львові.

від 1. до 16. серпня 1905.

## Нова сензаційна програма.

Щоденно о 8. год. вечер представлєне. В неділі і свята 2 представлєня о 4. год. попол. і о 8. год. вечером, Що п'ятниці **High-Life** представлєне. Білєти вчаснійше можна набути в конторі Пльона при ул. Кароля Людвика ч. 9 З куплєним білєтом на фотелі, льожі і рядні крісла можна їхати даром на представлєне омнібусами Кольосою, які ждуть коло Відєньскої Каварні.

\*\*\*\*\*

Композиції Ярославенка на фортеп'ян

\* „ЛЮБОЩІ“ \*

вальці по К 1:50,

\* I-ший Народний Марш \*

по К 1:00

продають ся по всіх книгарнях у Львові і в Перемішлі, в Станиславові у Штавадхера, в Чернівцях у Пардінього, в Самборі у Гайзіга в Тернополи у Комоневського і в Коломиї у Оренштайна.

~~~~~

Ярослав Лопатинський.

**Русалка,**

вальс на фортеп'ян.

— Ціна 2 К; голоси на оркестру 3 К. —

**Моя думо...**

Слова І. Гаврилюка.

Пісня про сопран або тенор. — Ціна 1 К.

Набути можнТ у всіх книгарнях; головний склад в Книгарни товариства ім. Шевченка у Львові ул. Театральна ч. 1.

Товариство взаїмного кредиту

# „Джістер”

стоваришенє зар. з обмеженою порукою у Львові (Ринок ч. 10)

приймає вкладки до опрощєтованя на 4 прп. і оплачує за вкладників податок рентовий; для ощадженя коштів послжки можна прислати гроші чеками Швабниць почтовою; вкладати може кожний, навіть і нечлєни; на жаданє звертає ся вкладку кожного часу, навіть без виповідженя (за есконтом).

**ПОЗИЧКИ** уділяє „Джістер” своїм члєнам на 6 прп. снлату гіпотєчних позичок розкладає ся до 15 літ; при 30 ратах  $\frac{1}{2}$ -річних виносить рата амортизаційна (на капітал і відсотки) 5%; до позичок вимагає ся першої гіпотєки або доброї поруки.

На парцєлицію і купно більших обшарів треба звертати ся за позичками до „Джістра”.

Члєнами можуть бути тільки члєни обезпечєні в „Джістрі”.

Чистий зиск розділяє ся межі члєнів яко дивідєнди від уділів і на добродійні ціли. — До тепєр уділив „Джістер” на церкви, бурєп, школи і т. д. **31.738 К.**

Стан фондів Товар. кредитов. „Джістер” 31/12 1904

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| Вкладки:             | 1.789.673 К. |
| Удїли члєнів:        | 133.117 К.   |
| Ф. резервовий і ин.: | 26.576 К.    |
| Позички уділені:     | 1.616.402 К. |
| Цінні папєри:        | 123.627 К.   |
| Льокації:            | 169.456 К.   |
| На рах. бїжучім:     | 81.938 К.    |

Мумку **CORIEL** можна набувати в „Сокільскім Базарі” у Львові і у всіх торговлях вкраю.

За пєзну і добру льокацію поручаємо:

4 $\frac{1}{2}$ % листи гіпотєчні  
4% листи гіпотєчні  
5% листи гіпотєчні преміовані  
4% листи Товариства кредитового земского  
4% і 4 $\frac{1}{2}$ % листи Банку краєвого  
4% позичку краєву  
4% облігації пропінацийні і всїлякі рєнти державні

Тї папєри продаємо і купуємо по найточнійшій курсї деннім.

## КОНТОРА ВИМІНИ

ц. к. упр. гал. акц.

# БАНКУ Гіпотєчного

Всї калєндарі і часописи можна набувати в „Сокільскім Базарі”.

Розклад залїзничих поїздів від 1. мая 1905. (Час середно-європейский).

| о год.                | Приходять до Львова (головний дворець):                                                                            | о год.                                           | Відходять зі Львова (головний дворець):                                              |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 6:00                  | з Кракова, Берліна, Відня, Праги, Хирова                                                                           | 6:15                                             | до Іцкан, Яс, Потутор, Керезмєзе, Чорткова                                           |
| 6:10                  | з Іцкан, Чорткова, Калуша, Дєлятина (чер. Коломню $\frac{1}{6}$ — $\frac{30}{100}$ вкл. в нед. і свята), Керезмєзе | 6:30                                             | до Підволочиск, Київна, Одєси, Бродів, Гусєтина,                                     |
| 7:20                  | з Підволочиск, Одєси, Київна, Бродів                                                                               | 6:55                                             | до Яворова                                                                           |
| 7:29                  | з Лавочного, Пєшту, Борислава, Калуша                                                                              | 7:30                                             | до Лавочного, Пєшту, Калуша, Борислава                                               |
| 7:50                  | з Рави рускої, Сокаля                                                                                              | 8:25                                             | посп. до Кракова, Відня, Берліна, Праги,                                             |
| 8:05                  | з Станиславова, Жидачєва                                                                                           | 8:35                                             | до Кракова, Відня, Праги, Осєвєнїма                                                  |
| 8:15                  | з Самбора, М. Ляборча, Сянока, Хирова                                                                              | 9:00                                             | до Самбора, Хирова Івонича, Н. Санча,                                                |
| 8:18                  | з Яворова                                                                                                          | 9:20                                             | до Іцкан, Калуша, Потутор                                                            |
| 8:50                  | з Кракова, Відня, Берліна, Варшави, Праги                                                                          | 10:55                                            | до Підволочиск, Одєси, Київна, Бродів, Дєлятина, Залїщик                             |
| 10:05                 | з Коломїї, Жидачєва, Потутор, Керезмєзе                                                                            | 11:10                                            | до Белзця, Сокаля, Любачєва                                                          |
| 10:35                 | з Ряпєва, Лавочного, Калуша, Любачєва                                                                              | 2:00                                             | посп. до Підволочиск, Київна, Одєси, Бродів, Копичинєць, Чорткова, Залїщик, Гусєтина |
| 11:45                 | з Ярослава, Стрия, Борислава                                                                                       | 2:40                                             | посп. Іцкан, Потутор, Калуша, Чорткова, Керезмєзе                                    |
| 11:55                 | з Підволочиск, Гусєтина, Копичинєць, Козови                                                                        | 2:50                                             | посп. до Кракова, Відня, Берліна, Праги                                              |
| 1:30                  | посп. з Кракова, Берліна, Відня, Праги, Н. Санча                                                                   | 2:55                                             | до Лавочного, Дрогобича, Калуша                                                      |
| 1:40                  | посп. з Іцкан, Чорткова, Калуша, Залїщик, Київна                                                                   | 4:10                                             | до Ряпєва, Любачєва, Хирова                                                          |
| 1:50                  | з Самбора, Яєла, Сянока, Івонича                                                                                   | 4:20                                             | до Самбора, Хирова, Сянока                                                           |
| 2:30                  | посп. з Підволочиск, Одєси, Київна, Бродів, Грималова, Гусєтина, Копичинєць, Козови                                | 5:50                                             | до Коломїї, Жидачєва, Керезмєзе ( $\frac{1}{6}$ — $\frac{30}{100}$ )                 |
| 3:45                  | з Стрия, Тухалї ( $\frac{12}{10}$ — $\frac{30}{100}$ ), Скольного ( $\frac{1}{6}$ — $\frac{30}{100}$ )             | 5:58                                             | до Яворова                                                                           |
| 4:32                  | з Яворова                                                                                                          | 6:25                                             | до Лавочного, Пєшту, Хирова, Борислава, Калуша                                       |
| 5:01                  | з Сокаля, Белзця, Любачєва                                                                                         | 6:35                                             | до Кракова, Відня, Берліна, Варшави, Праги,                                          |
| 5:25                  | з Кракова, Берліна, Відня, Праги, Осєвєнїма                                                                        | 7:30                                             | до Рави рускої                                                                       |
| 5:45                  | з Іцкан, Жидачєва, Калуша, Новосєлиці                                                                              | 9:00                                             | до Підволочиск, Київна, Одєси, Бродів                                                |
| 8:40                  | посп. з Кракова, Відня, Берліна, Праги, Івонича                                                                    | 10:05                                            | до Перемїшля ( $\frac{1}{6}$ — $\frac{30}{100}$ вкл.), Хирова, Івонича               |
| 9:10                  | з Іцкан, Чорткова, Потутор, Керезмєзе                                                                              | 10:40                                            | до Іцкан, Чорткова, Залїщик, Дєлятина, Сучави                                        |
| 9:50                  | з Самбора, Хирова, Сянока, Яєла                                                                                    | 10:55                                            | до Самбора, Хирова, Закопаного                                                       |
| 9:20                  | з Кракова, Відня, Берліна, Варшави, Праги                                                                          | 11:00                                            | до Кракова, Відня, Бродява, Варшави                                                  |
| 10:20                 | з Підволочиск, Київна, Одєси, Бродів, Копичинєць, Залїщик, Скали, Іваня пєстого, Гусєтина                          | 11:05                                            | до Підволочиск                                                                       |
| 10:50                 | з Лавочного, Пєшту, Калуша, Борислава,                                                                             | Іваня п., Скали, Гусєтина, Потутор               |                                                                                      |
| 12:20                 | посп. з Іцкан, Яє, Царгорода, Жидачєва, Залїщик                                                                    | до Стрия, Дрогобича, Борислава                   |                                                                                      |
| 2:31                  | посп. з Кракова, Берліна, Варшави, Відня, Праги                                                                    | посп. до Кракова, Відня, Берліна, Варшави, Праги |                                                                                      |
| на дворець „Підзамче” |                                                                                                                    | 2:51                                             | посп. до Іцкан, Керезмєзе (від $\frac{1}{6}$ — $\frac{30}{100}$ ), Калуша            |
| 7:00                  | з Підволочиск, Одєси, Бродів                                                                                       | 4:15                                             | до Кракова, Відня, Бродява, Берліна, Праги,                                          |
| 2:15                  | посп. з Підволочиск, Київна, Одєси, Бродів,                                                                        | з двірця „Підзамче”                              |                                                                                      |
| 5:15                  | з Підволочиск, Київна, Одєси, Бродів, Залїщик, Потутор, Іваня пєстого, Скали, Гусєтина, Грималова                  | 6:43                                             | до Підволочиск, Бродів, Київна, Одєси, Гусєтина                                      |
| 10:02                 | з Підволочиск, Київна, Одєси, Бродів, Копичинєць, Чорткова, Залїщик, Іваня п., Скали, Гусєтина                     | 11:15                                            | до Підволочиск, Київна, Одєси, Бродів, Потутор                                       |
|                       |                                                                                                                    | 2:13                                             | посп. Підволочиск, Бродів, Київна, Одєси, Гусєтина                                   |
|                       |                                                                                                                    | 9:23                                             | до Підволочиск, Київна, Одєси, Бродів                                                |

### Льокальні поїзди.

Приходять на головний дворець:

з Брухович від 14/5 вкл. 10/9 6:50, 7:50 рано, 9:55 передполуд. (тільки в неділі і римо-кат. свята), 1:45 попол. (тільки в неділі і р.-кат. свята); 3:05, 4:16, 5:00 попол., 7:41, 8:55 вечером.  
з Янова 8:18 рано, 1:15, попол. (від 1/6 до 30/9 вкл.), 4:32 попол., 8:45 вечером (від 14/5 до 10/9 вкл.) і 9:25 вечером (від 14/5 до 10/9 тільки що неділі і свята).  
зі Ширця 10:10 вечер (від 1/6 до 10/9 вкл. в неділі і свята).  
з Любіня 11:52 вночі (від 14/5 до 10/9 вкл. що неділі і р.-кат. свята).

**ЗАМІТКА:** Час середно-європейский ріжнить ся від часу львівського о 36 минут, а іменно 12 год. часу середно-європейского = 12. год. 36 мин. часу львівського. — Нічні години від 6. вечер до 5:59 рано обведєно рамками. — Звичайні білєти їзди як і всякі инші білєти, ілюстровані провідники, розклади їзди і т. п. можна набувати в містовім бюрі ц. к. держ. залїзниць, Пасаж Гавємана ч. 9.

З друкарні В. А. Швайковского.

Видає і відновідає за редакцію: Лев Лопатинський.